cegid

Condiciones de Servicio

Cegid Valuekeep

www.cegid.com

Este acuerdo constituye un acuerdo legal entre Cegid Valuekeep, Lda («Cegid Valuekeep») y el Usuario, que rige el uso del software y los servicios (los «Servicios») Cegid Cegid Valuekeep. Al descargar, acceder o usar los servicios, el Usuario acepta hacerlo según los términos de este acuerdo.

Este acuerdo contiene importantes limitaciones de representación, condición, garantía, recurso y responsabilidad aplicables a los servicios, por ello, el Usuario deberá leerlo atentamente antes de usar los servicios. Al aceptar este acuerdo, haciendo clic en la caja de consentimiento («Estoy de acuerdo con Condiciones de Servicio y con Política de Privacidad»), el Usuario acepta los términos presentados en este acuerdo.

Si es un agente o trabajador de una entidad, el Usuario declara y garantiza que (i) el individuo que acepta este acuerdo tiene la debida autoridad de aceptar este acuerdo y obligar a dicha entidad; (ii) tal entidad dispone de las plenas facultades, empresariales u otras, para celebrar el presente acuerdo y cumplir las obligaciones a continuación; y (iii) cualquier persona en la organización para la que sean creadas cuentas de usuario será notificada y acordará en estar vinculada por los mismos términos antes de usar los servicios.

1. LICENCIAS Y DERECHOS DE PROPIEDAD

a) **Concesión de Licencia:** Sujeto a los términos de este acuerdo y al pago de las tasas aplicables, Cegid Cegid Valuekeep concede al Usuario una licencia limitada, personal, que no puede volver a licenciarse ni cederse y el derecho a utilizar los servicios (incluyendo el software y la tecnología subyacentes contenidos («Productos Cegid Cegid Valuekeep»)) con el fin de utilizar la Gestión de Mantenimiento Asistida por Ordenador (GMAO) suministrada por Cegid Cegid Valuekeep y toda otra aplicación suministrada en forma explícita por Cegid Valuekeep (Cegid Cegid Valuekeep Mobile, Cegid Cegid Valuekeep Analytics, Cegid Cegid Valuekeep Integrator»). Cualquier software suministrado se concede bajo licencia, no se vende.

b) **Restricciones de la Licencia:** El Usuario utilizará los servicios solamente como previsto en este Acuerdo y no podrá licenciar, sublicenciar, vender, revender, alquilar, transferir, asignar, distribuir ni poner los Productos Cegid Valuekeep a disposición de terceros. El Usuario no deberá: (i) modificar, traducir descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa ni crear trabajos derivados basados en los Productos Cegid Valuekeep, salvo si acordado expresamente por escrito con el Usuario o salvo en lo que prohíba la ley vigente a pesar de cualquier disposición contractual; (ii) tratar de evadir los límites de usuario u otras restricciones de uso integradas en los Servicios; (iii) acceder a los Servicios para (1) crear un producto o servicio competidor; o (2) copiar ideas, funcionalidades, funciones o gráficos disponibles en los Servicios.

c) **Restricciones al uso de los Servicios:** El Usuario no deberá: (i) utilizar, ni permitir el uso, de los Servicios para propósitos ilegales, delitos penales, violación de la propiedad intelectual, acoso (incluyendo transmisiones molestas u ofensivas) o de modo a interferir con operaciones de red; (ii) revender, volver a comercializar, transferir o compartir los Servicios o recibir algún cargo u otro beneficio por el uso de los Servicios; intentar evitar la red de Cegid Valuekeep o reorganizar, reparar, desconectar, remover o interferir de algún otro modo con cualquier Servicio o instalación; o (iii) remover algún aviso sobre derechos de propiedad, etiquetas o marcas de los Productos Cegid Valuekeep o modificar o borrar cualquiera de las marcas comerciales, de servicio u otra propiedad intelectual disponible a través de los Servicios ni utilizar cualquiera de los anteriores salvo con el fin específico por el que la propiedad intelectual es puesta a disposición del Usuario.

d) **Fines legítimos:** El Usuario cumplirá en todo momento con las obligaciones contraídas por medio del presente Acuerdo, así como toda ley, reglamentación y política que pueda regir el uso de los Servicios en el país del Usuario, incluyendo las reglas aplicables que rigen la exportación o importación del software. El Usuario utilizará los Servicios solamente para fines legítimos. A este respecto, el Usuario no podrá, sin limitación: (i) utilizar los Servicios para gestionar operaciones ilegales; (ii) utilizar cualquier tipo de spyder, virus, gusano, troyano, bomba de tiempo o cualquiera otro código o instrucciones diseñados para deformar, dañar o desmontar la tecnología subyacente a los Servicios (incluyendo nuestro software propietario) que podrá estar disponible para descargar en nuestro sitio web; (iii) enviar comunicación comercial no solicitada no permitida por la ley aplicable; o (iv) poner en peligro cualquier parte del sistema o conexión a Internet de Cegid Valuekeep o de terceros.

e) **Software de Terceros:** Los Productos Cegid Valuekeep podrán incorporar e integrar software y otras tecnologías pertenecientes y controladas por terceros. Todo software o tecnología de terceros que se incorpore a los Productos Cegid Valuekeep estará regido por los términos del presente Acuerdo. Este software de terceros se concede bajo licencia; no se vende y será suministrado al Usuario según los términos de la licencia del presente Acuerdo, a menos que resulten aplicables otros términos de la licencia adicionales o separados, en el momento de la descarga.

f) **Propiedad exclusiva:** Con excepción de los derechos y licencias concedidos en este Acuerdo, el Usuario reconoce y acepta que todos los derechos de propiedad intelectual («PI») de o que surjan del software son y seguirán siendo propiedad exclusiva de Cegid Valuekeep y de sus licenciantes. Ninguna disposición del presente Acuerdo tiene la intención de transferir ni de conferirle al Usuario ninguno de esos derechos de propiedad intelectual. El Usuario solo tiene derecho al uso limitado de los derechos de propiedad intelectual que se le otorgan en estas Condiciones de Uso. No podrá llevar a cabo ninguna acción que ponga en riesgo o limite los derechos de propiedad intelectual de Cegid Valuekeep ni que interfiera con ellos. Toda utilización no autorizada de la propiedad intelectual de Cegid Valuekeep constituye una infracción de leyes y tratados de propiedad intelectual, incluyendo, sin limitación, las leyes de derechos de autor y de marca registrada.

g) **Confidencialidad y Privacidad:** Cegid Valuekeep se compromete a respetar la privacidad y confidencialidad de la información personal del Usuario. La Política de Privacidad rige el uso que Cegid Valuekeep hace de su información personal, la información de tráfico y el contenido de las comunicaciones del Usuario (incluyendo los datos en los servidores de Cegid Valuekeep).

2. USO DEL SERVICIO

a) **Crear una cuenta:** El Usuario deberá crear una cuenta para utilizar los Servicios. Para crear una cuenta, se solicitará el suministro de determinada información personal para adquirir o utilizar uno de nuestros planes de Suscripción. Esta información podrá incluir el nombre, dirección, empresa (si aplicable), número de teléfono, dirección de correo electrónico y detalles de tarjeta de crédito/PayPal del Usuario. Todas las informaciones financieras están en poder del proveedor de pasarela de pago de Cegid Valuekeep – Stripe stripe.com – que utiliza protecciones estándar de la industria y Cegid Valuekeep guardará la información personal del Usuario en concordancia con las condiciones de la Política de Privacidad, que deberá leer atentamente.

b) **Crear cuentas de usuario dentro de una organización:** El Usuario podrá crear cuentas individuales por los miembros del plan de Suscripción de su organización. No obstante, el Usuario reconoce y acepta que es su responsabilidad garantizar que todos los usuarios adicionales han revisado y aceptan las condiciones de este Acuerdo que también rige su uso del plan de Suscripción.

c) **Clasificación de los planes de Suscripción:** Las clasificaciones de los planes de Suscripción de Cegid Valuekeep están sujetas a cambio periódicamente, sin aviso previo y a criterio exclusivo de Cegid Valuekeep.

3. PERIODO DE SUSCRIPCIÓN Y RESCISIÓN

a) **Periodo y Renovaciones del plan de Suscripción:** El plan de Suscripción adquirido será suministrado al Usuario por el periodo establecido y renovable de conformidad con la suscripción. La cuenta y el perfil de Usuario registrado en Cegid Valuekeep quedarán vigentes hasta que el Usuario o Cegid Valuekeep rescindan en virtud de las siguientes Secciones (b) o (c). En conjunto, estas constituyen el Término del acuerdo.

b) **Cancelación por parte del Usuario:** Si el Usuario no está satisfecho con (i) el plan de Suscripción; (ii) el Acuerdo; o (iii) cualquier política o práctica de Cegid Valuekeep en la operación del plan de Suscripción, el Usuario deberá ponerse en contacto con Cegid Valuekeep a través de gp_Cegid Valuekeep-support@cegid.com para cancelar el plan de Suscripción. La cancelación tendrá vigencia a partir del final del plan de Suscripción y no habrá reembolso por cualquier fracción no usada del plan de Suscripción.

c) **Suspensión o Cancelación del plan de Suscripción por parte de Cegid Valuekeep:** Sin perjuicio de otros recursos legales, Cegid Valuekeep podrá limitar, suspender o rescindir esta licencia y el uso del Usuario del plan de Suscripción, prohibir el acceso al sitio web y eliminar la cuenta y/o ID del Usuario, con efecto inmediato, si existe un retraso de más de quince (15) días en el pago de cualquier plan de Suscripción o Servicio suministrados al Usuario por Cegid Valuekeep, o si se considera que el Usuario: está en violación de este Acuerdo; está creando problemas; está creando responsabilidades jurídicas (reales o potenciales); actúa en contradicción con nuestras políticas (disponibles en Política de Privacidad); infringe los derechos de propiedad intelectual de terceros; participa en actividades fraudulentas, inmorales o ilegales; O por otros motivos que puedan tener un efecto contrario en Cegid Valuekeep, y en sus Partners o Usuarios. Cegid Valuekeep pondrá en efecto dicha rescisión notificándoselo por correo electrónico a la dirección provista por el Usuario y/o impidiéndole acceso a su cuenta. Nos reservamos el derecho de cancelar cuentas de usuario que hayan permanecido inactivas por más de un (1) año. En todos los casos de rescisión por parte de Cegid Valuekeep, el Usuario no tendrá derecho a ningún reembolso por cualquier fracción no usada del plan de Suscripción.

d) **Efecto de la Cancelación:** Tras la terminación del Acuerdo, (i) el plan de Suscripción será cancelado y Cegid Valuekeep no será responsable de ningún daño ocasionado por la cancelación de este Acuerdo. (ii) Cegid Valuekeep utilizará sus actividades comerciales razonables para devolver cualquier contenido electrónico incluido en el plan de Suscripción del Usuario en una copia de seguridad SQL, si solicitado dentro de los treinta (30) días posteriores a la Cancelación (será aplicado un cargo por servicio de, como mínimo, 2 horas).

4. CONDICIONES DE COMPRA

a) **Suscripciones del Usuario:** Salvo que se especifique lo contrario, los Servicios son adquiridos como suscripciones anuales. Los servicios profesionales están disponibles con base en tiempo, productos o presupuestos fijos, tal y como se ha acordado con Cegid Valuekeep en un formulario de pedido o presupuesto provisto al Usuario por Cegid Valuekeep.

b) **Tasas, Pagos y Cargos:** El acceso y uso de los Servicios está sujeta al pago de las tasas aplicables por el Servicio seleccionado por el Usuario («Planes») establecido en Condicoes Contratuais - Cegid Iberia y cualquier importe, cargo y tasas indicadas al Usuario en el momento de adquisición de los Servicios (o según notificado periódicamente por Cegid Valuekeep a través de otros medios) al utilizar el área de pago de Cegid Valuekeep en el sitio web o según indicado en la Factura del Usuario. A menos que se especifique lo contrario en la Factura, todos los importes facturados deben ser pagados cuando se reciba la factura. Los recibos de Servicios adquiridos serán facturados y entregados al Usuario electrónicamente. El Usuario deberá: (i) mantener las informaciones de facturación, tarjeta de crédito y pago suministradas a Cegid Valuekeep y a sus proveedores o procesadores de pago, incluyendo el nombre, número de tarjeta de crédito y fecha de validez, dirección, dirección de correo electrónico y número de teléfono, correctas y actualizadas, caso contrario, podremos suspender los Servicios; (ii) avisar a Cegid Valuekeep oportunamente si

existen cambios en las informaciones de tarjeta de crédito debido a pérdidas, robo, cancelación u otros; (iii) ser responsable por cualquier impago de las Tasas debidas por parte del Usuario resultante de la falla de suministración de informaciones de facturación actualizadas; y (iv) tras la cancelación de los Servicios en conformidad con la Sección (b) y (c) de la Parte 3 del presente Acuerdo, suministrar a Cegid Valuekeep una dirección de envío alternativa para todas las facturas finales o correspondencia, en el caso de que la dirección sea diferente de la indicada en el perfil de Usuario.

c) **Impuestos:** El Usuario es responsable por el pago de todos los impuestos sobre la venta, uso, valor añadido, productos básicos, armonizados u otros impuestos obligatorios en la compra o uso de los Servicios por parte del Usuario. Siempre que se requiere a Cegid Valuekeep la recaudación de estos impuestos, el tipo de impuesto aplicable será añadido a la cuenta de facturación del Usuario.

d) **Procesamiento de Transacciones:** Cegid Valuekeep procesará las transacciones relativas a la compra de los Servicios por parte del Usuario y las tasas aplicables debidas serán recaudadas. Las suscripciones serán automáticamente renovadas y las tasas relevantes serán procesadas y cobradas al Usuario por completo, a menos que el Usuario notifique a Cegid Valuekeep de que desea discontinuar el servicio con un mínimo de treinta (30) días de anticipo del aniversario del periodo de renovación. Los pagos recurrentes de las suscripciones anuales son procesados el mismo día de cada día/mes/año natural siguiente en el que el Usuario ha adquirido los Servicios. En los años bisiestos, las suscripciones serán procesadas en un día siguiente.

e) **Pago Preautorizado:** Al suministrar la tarjeta de crédito a Cegid Valuekeep como parte de la configuración de la cuenta de Usuario para los pagos preautorizados anuales, el Usuario autoriza que Cegid Valuekeep cobre a la tarjeta de crédito todas las tasa, impuestos, cargos y saldos pendientes debidos en virtud del Acuerdo y el presente Acuerdo constituye autoridad justificada y suficiente para hacerlo. Si el pago preautorizado no se puede completar, Cegid Valuekeep puede desactivar inmediatamente la cuenta de Usuario sin aviso previo y cobrar las tasas debidas empleando otros mecanismos de cobro. El Usuario es el único responsable de todos los cargos que puedan incurrir en la cuenta por parte del Usuario o de terceros.

f) **Cancelación y Reembolsos:** El Usuario podrá cancelar o rescindir cualquier pedido de Servicio, no obstante, el Usuario no recibirá ningún reembolso por cualquier fracción no usada de los Servicios.

5. MODIFICACIONES AL SOFTWARE, SERVICIOS Y ACUERDO

a) **Actualizaciones del Acuerdo:** Cegid Valuekeep se reserva el derecho a modificar este Acuerdo en cualquier momento a través de la publicación del Acuerdo revisado en el sitio web (Acuerdo de Servicio). El Acuerdo revisado entrará en vigor dentro del plazo de cinco (5) días laborables a partir de dicha publicación o provisión al Usuario. El uso continuado de los Servicios tras la expiración del periodo de aviso de cinco (5) días laborables constituye la

aceptación del Usuario en estar regido por los términos y condiciones del Acuerdo revisado.

b) **Modificaciones a los Productos Cegid Valuekeep:** Cegid Valuekeep podrá modificar, actualizar o mejorar cualquier Producto Cegid Valuekeep periódicamente. Los productos y servicios solo serán suministrados para versiones actuales de los Productos y Servicios provistos por Cegid Valuekeep. Cegid Valuekeep podrá, a su entera discreción, prestar servicio a versiones anteriores de Software, Productos y/o Servicios Cegid Valuekeep.

c) **Modificaciones a Tasas y Servicios:** Cegid Valuekeep podrá modificar los Servicios, cualquier tasa, importes, cargos de servicio (incluyendo cargos únicos) y/u otros aspectos de los Servicios en cualquier momento mediante aviso razonable al Usuario a través de: publicación de la modificación en Cegid Valuekeep.com; envío de un aviso al Usuario por correo electrónico para la dirección suministrada en el registro; colocación de un mensaje en el sitio web de Cegid Valuekeep; por escrito; a través de comunicación electrónica; o cualquier otro método de aviso que permita ponerse en contacto con el Usuario. Si el Usuario no acepta la modificación, su única alternativa es cancelar los Servicios. El acceso y uso continuado del Servicio tras la entrada en vigor de la modificación, constituye su aceptación de las modificaciones y reconoce y acepta que (i) se considerará que el Usuario ha aceptado la modificación, sin necesidad de acuerdo por escrito adicional o reconocimiento expreso; y (ii) el Usuario seguirá siendo responsable por el pago de los Servicios salvo en caso de cancelación de conformidad con la Sección 3.

6. REGLAS DE PUBLICACIÓN

Como parte de los Servicios, Cegid Valuekeep podrá permitir que el Usuario publique contenido en los medios de comunicación social de Cegid Valuekeep, tablones de anuncios, blogs y en otros lugares disponibles al público en Cegid Valuekeep. Estos foros podrán ser organizados por Cegid Valuekeep o por proveedores de servicios de terceros en nombre de Cegid Valuekeep. Al publicar contenido (públicamente o en privado), el Usuario acepta seguir determinadas reglas notificadas en estos sitios, incluyendo lo siguiente:

a) El Usuario es responsable por todo el contenido sometido a Cegid Valuekeep. Al someter contenido, el Usuario declara que tiene todos los derechos de propiedad necesarios y otorga a Cegid Valuekeep una licencia perpetua, mundial, no exclusiva, libre de derechos de autor, transferible para utilizar, reproducir, distribuir, preparar trabajos derivados, presentar, cambiar y representar todo o parte del contenido relacionado a Cegid Valuekeep y a nuestro negocio, incluyendo, sin limitación, para promover y redistribuir todo o parte del sitio web (y trabajos derivados del mismo) en cualquier formato de medios y por cualquier canal. El Usuario también por este medio concede a cada Usuario una licencia no exclusiva para tener acceso a su contenido publicado para utilizar, reproducir, distribuir, preparar trabajos derivados, presentar y representar este contenido como permitido por la funcionalidad de Cegid Valuekeep y bajo este Acuerdo.

b) El Usuario no podrá publicar ni transmitir mensajes o contenido calumnioso o difamatorio, o que revelen cuestiones privadas o personales acerca de alguna persona. El Usuario no podrá publicar ni transmitir mensajes, imágenes, datos o programas indecentes, obscenos, pornográficos, amenazantes, abusivos, agresivos, ofensivos desde el punto de vista racial o étnico; que promuevan una conducta que pueda ser considerada un delito penal, dar lugar a responsabilidad civil o que infrinjan la ley de cualquier otro modo.

c) El Usuario no podrá publicar ni transmitir cualquier mensaje, imagen, dato o programa que viole derechos de propiedad, incluyendo texto, imágenes, datos o programas protegidos por derechos de autor, secretos comerciales o información de propiedad exclusiva y marcas comerciales o marcas de servicio que supongan una infracción.

d) El Usuario no podrá interferir con el uso de los Servicios por parte de otros Usuarios, incluyendo, sin limitación, interrumpir el flujo normal de diálogo en áreas interactivas de los sitios web Cegid Valuekeep, eliminar o revisar el contenido publicado por otra persona o entidad, o tomar alguna medida que imponga una carga desproporcionada sobre la infraestructura del Servicio o que afecte negativamente la disponibilidad del Servicio a otros.

e) Excepto en algunos casos expresamente permitidos, el Usuario no podrá publicar ni transmitir cuestaciones caritativas; franquicias, peticiones de firmas; distribución, acuerdos de agencias de representantes de ventas u otras oportunidades de negocio (incluyendo ofertas de empleo o acuerdos de contratación); cualquier tipo de afiliaciones; cartas en cadena; o cartas relacionadas con esquemas piramidales. El Usuario no podrá publicar ni transmitir publicidad, material promocional, o cualquier otra solicitación para el uso de bienes y servicios, salvo en áreas designadas a tal efecto.

f) El Usuario acepta que cualquier empleo u otra relación formada o que intente formar con un contratante, trabajador o contratista contactado a través de áreas de Cegid Valuekeep designadas para este fin es exclusivamente entre el Usuario y el contratante, trabajador o contratista y no con nosotros.

g) El Usuario no puede copiar ni utilizar informaciones de contacto con fines de negocios o informaciones personales que identifiquen otros Usuarios sin su permiso. Está prohibido el envío de correos electrónicos, correo, llamadas telefónicas u otras comunicaciones no solicitadas a individuos o empresas cuyos detalles de contacto se han obtenido a través de los Servicios.

h) El Usuario acepta que Cegid Valuekeep podrá utilizar cualquier feedback, sugerencias o ideas publicadas de cualquier modo, incluyendo en futuras modificaciones al Servicio, otros productos o servicios, publicidad o en materiales de marketing. El Usuario otorga a Cegid Valuekeep una licencia perpetua, mundial, totalmente transferible, sublicenciable, no revocable, pagada en totalidad y libre de derechos de autor para utilizar el feedback provisto a Cegid Valuekeep de alguna manera.

7. CONDICIONES GENERALES

a) **Atención al Cliente:** En caso de dudas relativas a este Acuerdo o a los Servicios, en caso de otras cuestiones o si necesita asistencia relativamente al uso de los Servicios suministrados por Cegid Valuekeep, puede contactarnos a través de los datos de contacto en la parte inferior de nuestro sitio web https://www.cegid.com/ib/pt/produtos/programa-gestao-da-manutencao/

b) **Logotipos:** Cegid Valuekeep podrá referenciar el Usuario en su lista de clientes y podrá utilizar su razón social y logotipo con esta finalidad. Para evitar cualquier duda, Cegid Valuekeep no utilizará cualquier nombre, logotipo, marca registrada o nombre comercial del Usuario para cualquier otro fin sin su previa aprobación.

c) **Mensajes Electrónicos Comerciales:** Al aceptar las condiciones de este Acuerdo, el Usuario da su consentimiento a Cegid Valuekeep para el envío de publicaciones, invitaciones para eventos, novedades, ofertas de productos, anuncios y otras comunicaciones sobre los productos y servicios Cegid Valuekeep a través de notificaciones en la aplicación o de su dirección de correo electrónico.

d) **Relaciones con Terceros:** El Usuario manifiesta su consentimiento para la presentación de ofertas de servicio, publicidad, materiales promocionales u ofertas de productos por parte de Cegid Valuekeep, de sus Usuarios o sus Partners. Su relación con o participación del Usuario en promociones de cualquier Partner Cegid Valuekeep a través de nuestro servicio se realiza únicamente entre el usuario y el tercero y su participación está sujeta a los términos y condiciones asociados a la oferta, publicidad o promoción. El Usuario acepta que Cegid Valuekeep no se responsabiliza ni tiene ninguna obligación por pérdidas o daños de cualquier tipo incurridos como resultado de la relación o como resultado de la presencia de dichos terceros.

e) **Servicios de Terceros:** Cegid Valuekeep podrá presentar enlaces a sitios web de terceros o servicios de terceros que no o sean propiedad ni operados por Cegid Valuekeep. Cegid Valuekeep no se hace responsable por la disponibilidad de dichos sitios web, servicios o contenidos de terceros. El Usuario acepta que Cegid Valuekeep no se hace responsable directa ni indirectamente de ningún daño o pérdida causado por o en relación con el uso o la dependencia de cualquier contenido de sitios web, servicios, bienes o servicios de terceros disponibles a través de dicho sitio web o servicio de terceros.

f) **Acuerdo Integral:** Los términos y condiciones de este Acuerdo constituyen el acuerdo completo entre el Usuario y Cegid Valuekeep con respecto al objeto del presente y revocan y reemplazan todo convenio o acuerdo anterior, independientemente de cuál sea la forma de tales instrumentos.

g) **Separabilidad:** En caso de que cualquier cláusula o término del presente acuerdo sea declarado inválido, cancelado o no aplicable, en su totalidad o parcialmente, las partes restantes del mismo continuarán en plena vigencia y dicha fracción inválida, cancelada o no aplicable será excluida de este Acuerdo.

h) **Cesión:** El Usuario no podrá ceder este Acuerdo o cualquier derecho adquirido. Cegid Valuekeep puede, a su exclusivo criterio, ceder este Acuerdo o cualquier derecho adquirido a terceros, sin previo aviso.

i) **Legislación Aplicable y Jurisdicción:** Este Acuerdo será dictado e interpretado de acuerdo con las leyes de Portugal, dejando sin efecto a cualquier ley o conflictos de leyes o disposiciones en la ley portuguesa o las leyes del estado o país de residencia actual del Usuario. Todo procedimiento legal que surja o se relacione con este Acuerdo estará sujeto a la competencia exclusiva de los tribunales portugueses. Cada una de las partes de este Acuerdo renuncia a su derecho a un juicio por jurado en caso de acción o litigio que surjan de, o estén relacionados de alguna forma, con este Acuerdo.